



## Continents manuscrits

Génétique des textes littéraires – Afrique, Caraïbe, diaspora

HS | 2018  
Hors-série Yambo Ouologuem

---

## Présentation

Céline Gahungu

---



### Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/coma/1220>

DOI : 10.4000/coma.1220

ISSN : 2275-1742

### Éditeur

Institut des textes & manuscrits modernes (ITEM)

### Référence électronique

Céline Gahungu, « Présentation », *Continents manuscrits* [En ligne], HS | 2018, mis en ligne le 28 mai 2018, consulté le 23 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/coma/1220> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/coma.1220>

---

Ce document a été généré automatiquement le 23 septembre 2020.



Continents manuscrits – Génétique des textes littéraires – Afrique, Caraïbe, diaspora est mis à disposition selon les termes de la licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

---

# Présentation

Céline Gahungu

---

- 1 Si des études consacrées à Yambo Ouologuem n'ont cessé de paraître depuis le tournant des années 1970 – de Bernard Mouralis<sup>1</sup> et Christiane Chaulet Achour<sup>2</sup> à Christopher Wise<sup>3</sup>, des recherches fondatrices ont contribué à mettre en perspective sa poétique et sa trajectoire –, les travaux récents signalent un regain d'intérêt pour l'écrivain dernièrement disparu<sup>4</sup>, dont le célèbre roman *Le Devoir de violence* vient d'être réédité aux Éditions du Seuil cinquante ans après sa première publication, en 1968<sup>5</sup>. L'essai de Sarah Burnautzki paru en 2017, *Les Frontières racialisées de la littérature française. Contrôle au faciès et stratégies de passage*<sup>6</sup>, et les journées d'étude internationales organisées à l'Université de Lausanne par Christine Le Quellec Cottier et Anthony Mangeon les 18 et 19 mai 2018, « 1968-2018. L'œuvre de Yambo Ouologuem, un carrefour d'écritures ?<sup>7</sup> », publiées dans *Colloques en ligne de Fabula*, vont sans nul doute ouvrir la voie à de nouvelles recherches.
- 2 La prise en compte de l'ensemble de la production de l'écrivain, jusqu'aux confins des « contre-littératures<sup>8</sup> », son inscription dans le contexte culturel, sociologique, idéologique et philosophique des années 1960, l'analyse des archives éditoriales du Seuil conservées à l'IMEC<sup>9</sup>, les démarches posturales et les approches interdisciplinaires favorisées par les études culturelles et postcoloniales sont quelques-unes des pistes désormais frayées, et qui le seront probablement de plus en plus.
- 3 Préfacier des *Mille et une bibles du sexe*<sup>10</sup> qu'il a réédité et chercheur associé à l'ITEM/CNRS, Jean-Pierre Orban est l'un des acteurs de cette recherche. Il propose dans ce numéro hors-série de *Continents Manuscrits*, « Livre culte, livre maudit : histoire du *Devoir de violence* de Yambo Ouologuem », une nouvelle plongée au cœur des archives du Seuil, en partie inédites. Pas à pas, embrassant une période qui court de 1963 à 1982, Jean-Pierre Orban renoue les fils épars des documents archivés, depuis la correspondance et les notes de lecture jusqu'aux fiches de fabrication. Génétique, sa démarche retrace la genèse du roman, son processus éditorial et interroge les enjeux liés aux accusations de plagiat.

---

## NOTES

1. Bernard Mouralis, « Un Carrefour d'écritures : *Le Devoir de violence* de Yambo Ouologuem », *Recherches et travaux*, n° 27, 1984, p. 75-92.
2. Christiane Chaulet Achour, *Abécédaires en devenir - Idéologie coloniale et langue française en Algérie*, préf. de Mostapha Lacheraf, Alger, ENAP, 1985.
3. Christopher Wise (dir.), *Yambo Ouologuem : postcolonial writer, islamic militant*, Boulder/Colorado, Lynne Rienner Publishers, 1999, p. 1-14 ; p. 199-218 ; p. 219-230. Christopher Wise, par ailleurs, a préfacé la réédition, en 2003, du *Devoir de violence*. Yambo Ouologuem, *Le Devoir de violence*, [1968], Paris, Le Serpent à plumes, coll. « Fiction française », 2002.
4. Yambo Ouologuem est décédé le 14 octobre 2017.
5. Yambo Ouologuem, *Le Devoir de violence*, [1968], Paris, Éditions du Seuil, 2018. En novembre 1968, le prix Renaudot est attribué au roman.
6. Sarah Burnautzki, *Les Frontières racialisées de la littérature française. Contrôle au faciès et stratégies de passage*, Paris, Honoré Champion, coll. « Francophonies », 2017.
7. Les actes des deux journées d'étude sont consultables à l'adresse suivante : <https://www.fabula.org/colloques/sommaire5979.php>
8. Bernard Mouralis, *Les Contre-littératures*, [1975], avant-propos d'Anthony Mangeon, Paris, Hermann, coll. « Fictions pensantes », 2011.
9. Institut Mémoires de l'édition contemporaine.
10. Yambo Ouologuem (sous le pseudonyme d'Utto Rudolf), *Les Mille et une bibles du sexe*, [1969], préface de Jean-Pierre Orban et Sami Tchak, La Roque d'Anthéron, Vents d'ailleurs, coll. « Pulsations », 2015.

---

## AUTEUR

### CÉLINE GAHUNGU

Membre du Centre international d'études francophones (CIEF) de l'université Paris-Sorbonne ;  
chercheuse associée, équipe « Manuscrits francophones », ITEM (UMR 8132, CNRS-ENS)